

儒家文化与 美国基督新教文化

■ 董小川 著



商 务 印 书 馆

儒家文化与 美国基督新教文化

董小川 著

商 务 印 书 馆
1999 年·北京

图书在版编目(CIP)数据

儒家文化与美国基督新教文化/董小川著.—北京:商务印书馆,1999

ISBN 7-100-02858-2

I. 儒… II. 董… III. 儒家—文化—对比研究—基督教—文化—美国 IV. B222

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 17937 号

RÚJIA WÉNHUÀ YÙ MÉIGUÓ JÍDŪ XINJIÀO WÉNHUÀ

儒家文化与美国基督新教文化

董小川 著

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

新华书店总店北京发行所发行

中国科学院印刷厂印刷

ISBN 7-100-02858-2 / K•604

1999 年 10 月第 1 版 开本 850×1168 1/32

1999 年 10 月北京第 1 次印刷 字数 201 千

印数 3 000 册 印张 10 3/4

定价：16.50 元

108010

本书为国家211工程重点项目
“中外文明比较研究系列丛书”之一

目 录

序言	1
第一章 传统篇	8
一、传统的认知	8
1. 传统的继承性与积累性	9
2. 传统的共时性与历时性	10
3. 传统的融合性与渗透性	13
4. 传统与理性	14
5. 传统与文化	16
6. 传统认识的误区	19
二、儒家思想与传统文化	21
1. 宗教思想的承袭	21
2. 伦理思想的承袭	27
3. 政治思想的承袭	30
三、美国基督新教文化的欧洲根基	31
1. 清教原则的继承与发挥	32
2. 伦理思想的吸纳与改造	45
3. 民主与共和思想的借用与诠释	59
四、儒家文化与美国基督新教文化传统继承之比较	69
1. 人与神的关系——宗教的认知与改造	69

2. 人与人的关系——伦理的更新与超越	72
3. 人与社会的关系——政治的回归与发展	74
第二章 宗教篇	79
一、宗教概念	79
1. 马克思、恩格斯的宗教定义	79
2. 辞书的宗教定义	84
3. 学者的宗教定义	86
二、宗教类别	89
1. 自然宗教和人为宗教	90
2. 原生宗教和次生宗教	91
3. 传统宗教和历史宗教	92
4. 预示宗教和神秘宗教	94
5. 秩序宗教和救赎宗教	95
6. 教会宗教和大众宗教	96
7. 古典宗教和现代宗教	98
8. 宗教和准宗教	99
三、宗教作用	101
1. 无知与认知	101
2. 盲信与相信	103
3. 解脱与束缚	106
四、儒家文化的宗教性	108
1. 偶像崇拜	110
2. 典籍传承	116
3. 伦理尊奉	117
五、美国基督新教的特点	119
1. 一统化还是多元化	119

2. 自由化还是保守化	123
3. 政治化还是宗教化	126
4. 世俗化还是神学化	129
六、美国公民宗教	136
1. 美国公民宗教的渊源	136
2. 美国公民宗教的内容	140
3. 对美国公民宗教的认识	150
七、儒教与美国基督新教之比较	153
1. 天与上帝	153
2. 天命观与宿命论	155
3.《儒经》与《圣经》(注经、解经)	156
4. 来世与现世,入世与出世	162
5. 儒教与美国公民宗教	165
第三章 伦理篇	167
一、伦理的内涵与外延	167
1. 伦理与伦理学	167
2. 伦理与宗教	171
3. 伦理与政治	174
4. 伦理与时代	175
二、儒家伦理	177
1. 宗法伦理	179
2. 政治伦理	181
3. 哲学伦理	185
三、美国基督新教伦理	188
1. 宗教伦理——清教主义	188
2. 哲学伦理——实用主义	193

3. 政治伦理——自由、正义与公民权利	201
四、儒家伦理与美国基督新教伦理之比较	204
1. 仁与爱	204
2. 修身与原罪	212
3. 人伦与契约论	215
4. 道德伦理与经济伦理	222
第四章 政治篇	224
一、政治论辨	224
1. 政治概念	224
2. 政治思想	226
3. 政治制度	228
二、作为政治的儒家文化	230
1. 儒家政治思想——天子与民同在	230
2. 中国政教合一制度——皇权加圣贤的体制	233
三、作为政治的美国基督新教文化	237
1. 美国政治神学——上帝与人同在	237
2. 美国政教分离制度——法治与神治的合作	248
四、儒家政治与美国基督新教政治之比较	261
1. 政治伦理与政治神学	261
2. 政教合一与政教分离	263
3. 官僚政治与精英政治	266
第五章 危机篇	268
一、儒家文化危机	268
1. 古代儒家文化的窘困——道与佛的挑战和新儒家的崛起	268
2. 近代儒家文化的危难——五四运动与打倒孔家店	272
3. 当代儒家文化的复兴(一)——近年来中国	

传统文化定位论争	282
4. 当代儒家文化的复兴(二)——港台新儒家与 儒家资本主义说	285
二、美国基督新教文化危机	295
1. 18世纪信仰危机与第一次大觉醒运动	295
2. 19世纪文化转型与第二次大觉醒运动	302
3. 20世纪宗教保守主义与新宗教右翼运动	306
三、两种文化的对话	310
1. 大陆文化与海洋文化的分野	310
2. 本土文化与外来文化的碰撞	312
3. 家族本位主义文化与个人本位主义文化的演变	313
4. 单一文化与多元文化的整合	316
四、危机的危机	319
 主要参考书目	323
后记	333

序　　言

80年代以来，中国的改革开放政策塑铸的一场新的文化研究热潮悄然勃兴。90年代以来，世界冷战的结束促成了全球政治开始沿文化线重构。这绝不是文人墨客之间的一场笔墨官司，而是文化哲人对历史的反思、对未来的憧憬和规划。

中国文化是以儒家为主流的文化。儒家文化源远流长、博大精深，它是东方文化的象征；美国文化是以基督新教为精神底蕴的文化。美国基督新教文化体用结合、包罗万象，它是西方文化的代表。文化问题研究的目的是为民族和人类文明发展的未来铺陈道路，而不是刻意追求何者为尊何者为卑。既然如是，在东西方文化比较研究的大框架之中，某些具体的差异与同一、个性与共性的认知就显得十分重要。然而，在文化界风云变幻、比较研究异军突起的境况下，儒家文化与美国基督新教文化的比较研究似乎还是一块处女地，要梳理和省察文化就不可遗漏这两个文化之间的探究和对比。

在学术领域中，文化的涵盖面可谓至大。要把文化研究一蹴而就是不可能的，儒家文化与美国基督新教文化的对比研究也是一样。我们之所以把自己的研究主要限定在宗教、伦理和政治这样三个层面，首先是因为宗教、伦理和政治是文化的核心，同时，儒家文化和美国基督新教文化也都具有宗教的特征和功能，都以伦

理道德的形式成为统一民族道德观和国家意识形态，并且都是为国家政治服务的。在儒家文化和美国基督新教文化中，宗教、伦理和政治交织在一起并相互制约：宗教是伦理的载体，伦理是政治的支柱，政治是宗教的卫士。鉴于考虑到任何文化都与传统不可分割，儒家文化和美国基督新教文化都是传统文化的结晶，两个文化又都曾经历危机并继续面临危机，我们把传统篇和危机篇作为本书的首尾，以求使问题阐述得脉络清晰且具有现实意义。

任何研究都要首先立论。立论本身或许不难，但如果立论所依据的理论本身存在异议或轮廓模糊，会使所立之论因没有基础而坍塌。例如，在儒家是不是宗教的问题上，历来争论颇多，这种论争很多是在对宗教概念本身的认识和体悟存在差异的情况下进行的。这不但使讨论者难以相互沟通，也难以做到心悦诚服地研究问题。所以，我们在对儒家文化和美国基督新教文化对比研究之前，对有关理论问题进行了一定的探究和甄定。理论问题历来是学术研究的难点。对这种跨学科的研究来说更是如此。本书涉及哲学、历史学、社会学、宗教学、伦理学、政治学、人类学等诸多学科领域，关系到文化、文明、宗教、伦理、政治等众多的学术概念，不仅广泛而庞杂，有些甚至晦涩难懂。要对这些理论和概念问题进行论证已属不易，要探究和甄定就难上加难。我们的原则是，在马克思主义原则基础上，吸纳西方和我国最新研究成果，提出自己的见地。

文化研究是一门大学问，比较文化研究则是目前的热门话题。学者们从自己的研究领域出发，追寻不同的路径，采纳多种方法，也各有成就和收获。我们想从历史的视角研究文化。人类的每一个判断都是历史的判断。任何一种文化都是历史及历史的结果和

结论。历史在时间上的延续性和空间上的广袤性给文化以传统性、连续性和现实性。所以，我们的文化研究是沿着历史的足迹而推展开来的。儒家文化和美国基督新教文化的一个突出共性是她们的历史性。尽管儒家文化的千年史比美国基督新教文化的百年史还要长，二者所留下的历史脚步声几乎是同样的。例如，两种文化在历史上都历经了多次磨难和变革，时下又都面临挑战，人们对这两个文化的未来都寄以厚望。

从历史的视角研究儒家文化和美国基督新教文化，首先要摸清两种文化发展的脉络并抓住其本质。本书作者在阅读了大量原始资料和国内外最新研究成果的基础上，对两种文化的传统、内容到现实地位进行纵向叙述，追究、总结、归纳和提炼了两种文化的理论渊源、文化内涵、演化过程和现实危机，其中主要包括儒家文化的宗法渊源，儒家文化的发展脉络，美国基督新教文化的欧洲根基和变迁，美国政治神学的历史和现实表象等，力图给读者一个动态的全方位的画面和思路。

人们说，比较研究最忌讳简单类比和生搬硬套，此话当真。例如，触及儒家文化和美国基督新教文化问题，人们首先想到的是二者有没有可比性的问题。由于儒家文化曾经是中国封建文化的代表，而美国基督新教文化却是资本主义文明的象征，因此人们很少把它们作对比研究，甚至认为二者无可比性，以免跌入简单类比的泥潭。东西方文化对比研究的一个侧滑和禁忌是把中国文化纳入西方文化的固定模式中并试图以此矫正中国文化。因为国情不同、民情不同，文化是不可划一的。可是，本书的特征恰恰在于，把相隔两千多年的两种文化系统归类，从传统、宗教、伦理、政治和危机五个方面进行横向比较，在两种既有共性又有个性的文化中突

出其共性。我们认为,当代世界文化的发展趋向是整合而不是分化,在文化比较研究中探索每个文化的个性固然重要,我们在书中也没有偏废这一点,但人们过多地强调东西文化包括中美文化的差异而少看甚至忽略两种文化的共性,这不但使华人对自己的文化愈来愈失去信心,使中国传统文化在世界文化整合的潮流中难寻应有位置,而且也不符合文化本身的特征。

儒家文化和美国基督新教文化对比研究所及问题很多。我们在书中论及的主要问题和阐发的主要观点如下:

1. 关于儒家文化与美国基督新教文化的可比性问题。我们认为,两种文化不但是可比的,而且有必要进行比较;儒家文化和美国基督新教文化传统、宗教、伦理、政治和危机五个方面都既有共性又有差异,从中既可以总结出某种规律性,也可以发现人类文化不可人为划一的特点。

2. 关于传统文化的认识问题。我们认为,传统具有独立性、排他性、继承性、积累性、连续性、稳定性、共时性、历时性、融合性、渗透性等诸多特点。如果对传统文化的认知存在误区而又不走出这个误区,文化的探讨则难以深入下去。

3. 关于美国有没有传统文化问题。我们认为,美国有传统文化,美国文化也是传统文化的延续、分支、变异和发展。美国文化是在欧洲传统文化的基点上发展起来的。

4. 关于儒家文化和美国基督新教文化在传统文化继承上的差别问题。我们认为,儒家文化与美国基督新教文化的最大差别就在于:儒家文化继承的主要是恒古不变的教条,美国基督新教文化继承的是为我所用的实用主义信念;儒家文化的继承是照搬的继承,美国基督新教文化的继承是有选择的继承;儒家文化继承的原

则是对所继承的东西加以推崇、加强和神化，美国基督新教文化继承的原则是对所继承的东西加以认知、改造和更新；儒家文化是把对传统的一切解释权留给祖宗，美国基督新教是把对传统的一切解释权留给了自己。

5. 关于宗教的概念和类别问题。我们认为，宗教的概念应该重新甄定，宗教类别应该重新省察。宗教的特点是既具有神圣性又具有世俗性，神圣性突出的宗教是宗教，世俗性突出的宗教也是宗教。宗教可以分为宗教和准宗教。宗教有教会、教堂、教徒等可见标志，如基督教、佛教和伊斯兰教等；准宗教有偶像崇拜、经典规范和精神胁迫性等心理标准，如美国公民宗教、中国儒教等。

6. 关于儒家是不是宗教的问题。我们认为，儒家是一种宗教，严格说是一种准宗教，或文化宗教。儒家的宗教性主要表现在偶像崇拜和精神束缚的作用上。中国封建政治是一种皇权加圣贤的政治；是政教合一而不是政教分离。

7. 关于儒家文化的本位问题。人们提出儒家以伦理为本位、以政治为本位、以心性为本位、以人为本位等诸多看法。我们认为，儒家文化是一种以伦理为情调、以政治为目的的文化，是政治伦理而不是伦理政治。

8. 关于儒家与基督教的异同问题。我们认为，从本体看，天与上帝，《儒经》与《圣经》，仁与爱、修身与原罪、天命观与宿命论等方面二者没有大的差别；从效用看，作为民族统一道德观、国家意识形态、维护国家统治、治理民众和保持社会稳定等方面二者大体相同。相异的是儒家世俗性更强，美国基督新教神圣意味更浓；儒家中人伦思想为本，美国基督新教则以契约论为基石；儒家主要是敬畏天神，基督新教主要是“荣耀”上帝，中国的天高高在上，美国的

上帝在人心中。

9. 关于美国文化的特征问题。有人认为美国文化是世俗文化,还有人认为美国文化是基督教文化。我们基本赞同后者。从总统到公民,绝大多数美国人心中不能没有上帝,手中不能没有《圣经》。自殖民地时代以来,美国宗教起到了凝聚民族心理、统一民族道德准则的作用。与其说美国宗教是在不断地世俗化,不如说美国政治是在不断地神圣化。美国是政治神学而不是神学政治。

10. 关于儒家文化的发展问题。牟宗三提出儒家发展三个时期说,即儒家、新儒家和现代新儒家三个发展阶段。我们基本赞同这个主张。但我们认为,儒家的三个时期并不是简单继承和发展,儒家文化的发展是在不断吸纳其他文化和自我改造进程中的发展,儒家文化的未来也必将是这一吸纳和改造的继续和推展。

11. 关于美国基督新教的发展问题。美国学者赫伯格提出美国文化从基督新教统治到基督新教、天主教和犹太教三位一体的文化,捉住了问题的实质。但从发展的眼光看,这一事实也在逐渐发生变化。其他文化对美国基督教文化的冲击已经和正在引起人们的关注,其中包括儒家文化、伊斯兰教文化等。

12. 关于文明和文化危机问题。我们认为,自 20 世纪初以来,东西方文明和文化几乎同时面临危机和挑战。西方文化冲击了东方文化,东方文化浸润了西方文化。西方文化没有取代东方文化,东方文化也不能威胁西方文化。21 世纪是中国文化的世纪的说法不会成为现实。各种文化相互交流和融合是世界文化发展的总趋势。

13. 关于宗教与科学的关系问题。人们从来都认为宗教与科

学是对立的，科学的未来必然是宗教的坟墓。我们认为，从历史到当代，宗教与科学的对立、斗争从未停息，但科学的发展并没有使宗教衰落，二者并驾齐驱是当代宗教与科学发展的二重奏，用科学解释宗教已经成为宗教神学自我冥悟、自我甄定、自圆其说的有效方式，如何认识宗教与科学的关系还要重新洞察。

上述观点和看法仅为概括之说，读者若求根细，敬请读本书。
书中观点实属一孔之见，敬请前辈和同仁斧正。

第一章 传统篇

一、传统的认知

自五四运动以来,中国人对文化问题的审视与论争已有多次。尽管文化问题并没有盖棺定论,国家和民族问题的解决也非乃文化论争使然,但这些讨论对中国及其文化的发展、梳理和进步的某种推动作用是无可否认的。这些论争所及问题广泛而庞杂,归结起来,无非是两个关系:一个是传统与现代的关系;另一个是中国文化与西方文化的关系。在人类走向现代文明的今天,由于中国文化以历史悠久为特征,人们每谈中国文化必谈传统;西方文化以现代文明而著称,人们每谈西方文化必谈现代。于是,中国文化与西方文化的关系也变成了传统与现代的关系问题。因此,传统便成为文化研究中不可回避的问题。

没有人会提出“什么是传统?”这一问题,但人们对传统的认识却不能说已经很透彻。只要可以称为传统的东西,一定有其个性,因为各种传统在时间、空间、性质、价值等方面的表现是斑驳陆离、各具特色的,从而形成了传统的差异;传统之所以被通称为传统,是因为它们有共性:凡是传统的都是历史悠久的、有价值的,同时也是现实的。人们总结出传统具有独立性、排他性、继承性、积累性、连续性、稳定性、共时性、历时性、融合性、渗透性等诸多特点,